

Marshall

STOCKWELL II - PORTABLE STEREO LOUDSPEAKER

KORISNIČKI PRIRUČNIK

LEGAL & TRADEMARK NOTICE

- Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as “Zound Industries” or “manufacturer”.
- MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, “Marshall” and “Marshall” trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.
- All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.
- For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.marshallheadphones.com. The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

IZJAVA O ODRICANJU OD ODGOVORNOSTI

Za upotrebu s mobilnim uređajima koji upotrebljavaju nezaštićeni dvosmjerni standard priključka od 3,5 mm.

Navedeno vrijeme reprodukcije računa s nasumičnim odabirom glazbe koja se reproducira na srednjoj jačini zvuka.

Ovdje navedeni podaci su točni u vrijeme objavljivanja, uz mogućnosti uredničke pogreške. Kompatibilnost s budućim verzijama ovog proizvoda nije zajamčena.

KAZALO

HRVATSKI

ODJELJCI

STRANICA

002.	LEGAL & TRADEMARK NOTICE
002.	IZJAVA O ODRICANJU OD ODGOVORNOSTI
004.	SADRŽAJ KUTIJE
005.	OPĆENIT OPIS
007.	PRIČVRŠĆIVANJE REMENA ZA NOŠENJE
008.	PUNJENJE UNUTRAŠNJE BATERIJE
009.	UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE STOCKWELL II
010.	ALTERNATIVNA SPAJANJA
011.	SPAJANJE OPCIJOM Bluetooth (UPARIVANJE)
012.	PRIKLJUČIVANJE POMOĆU POMOĆNOG (AUX) ULAZA
013.	ODABIR IZVORA ZVUKA
014.	PRILAGOĐAVANJE GLASNOĆE / BASA / VISOKIH TONOVA
015.	NAČIN PRIPRAVNOSTI
016.	NAPAJANJE UREĐAJA IZ ZVUČNIKA
017.	TEHNIČKE INFORMACIJE
018.	RJEŠAVANJE PROBLEMA

SADRŽAJ KUTIJE

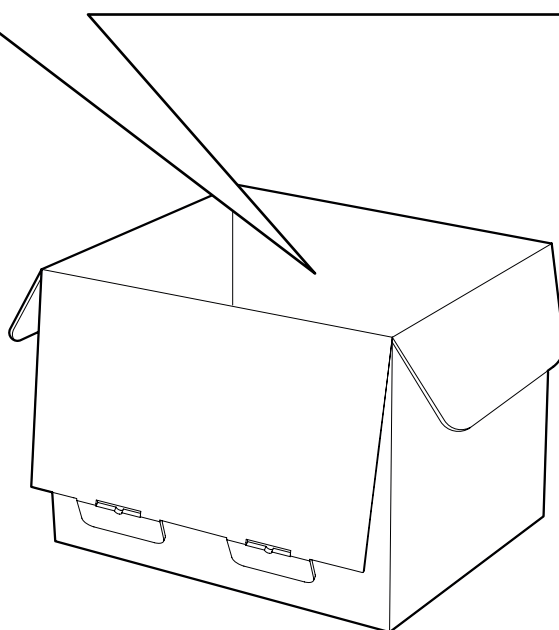
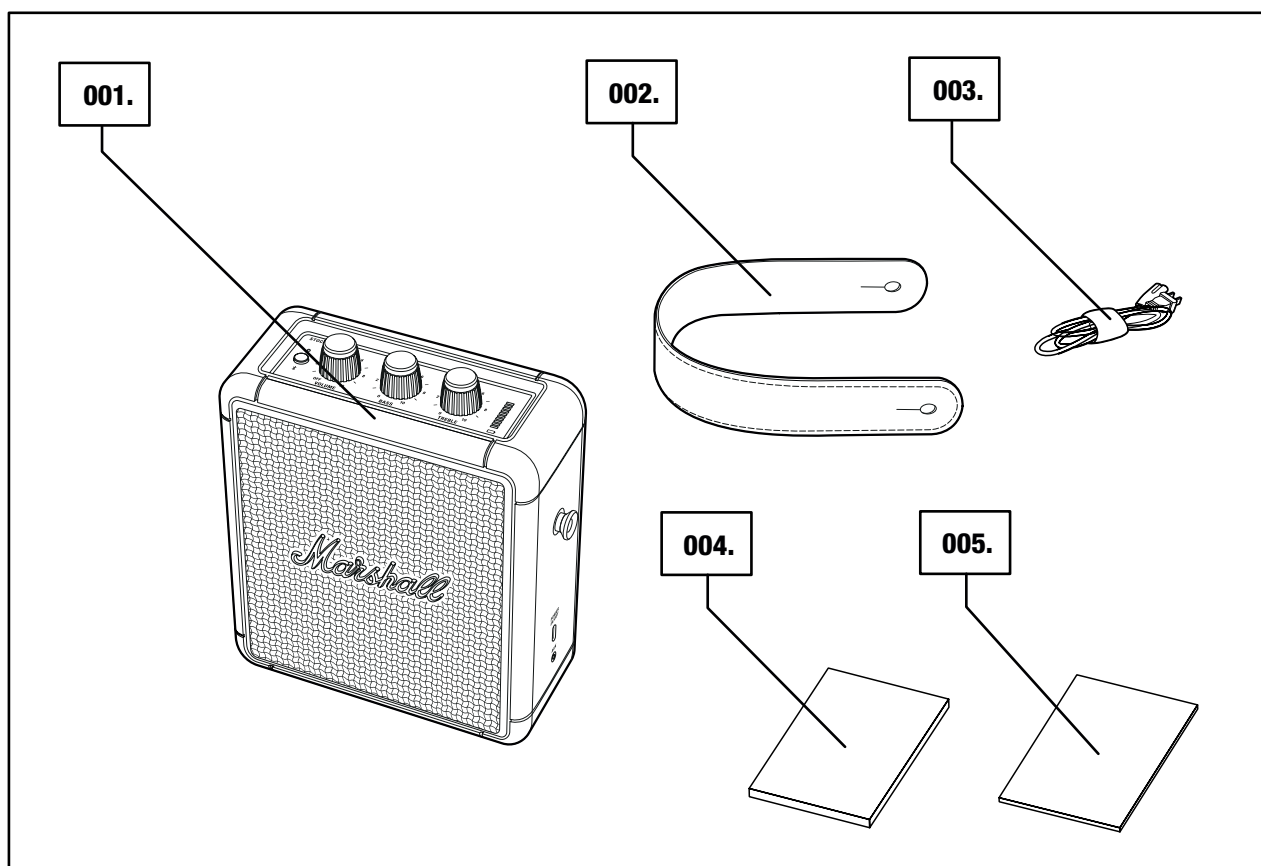
001. MARSHALL STOCKWELL II PRIJENOSNI STEREO ZVUČNIK

002. ODVOJIVA TRAKA ZA NOŠENJE

003. USB-C NAPAJANJE

004. KRATKE KORISNIČKE UPUTE

005. VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE



OPĆENIT OPIS

001. Bluetooth® GUMB

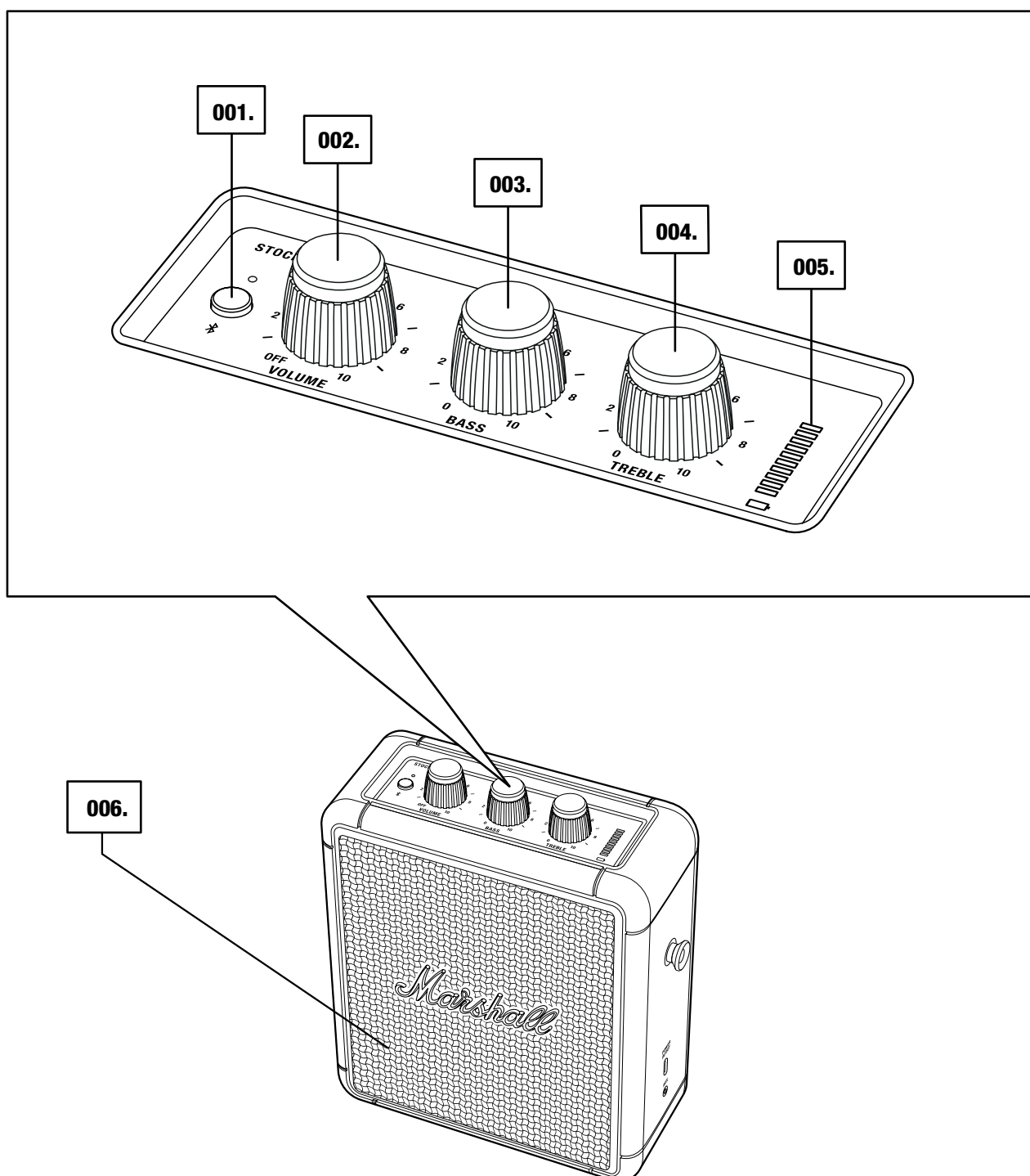
002. KOTAČIĆ ZA UKLJUČIVANJE/GLASNOĆU

003. KOTAČIĆ BASA

004. KOTAČIĆ VISOKIH TONOVA

005. POKAZATELJ RAZINE NAPUNJENOSTI BATERIJE

006. PREDNJI UPRAVLJAČKI PROGRAMI



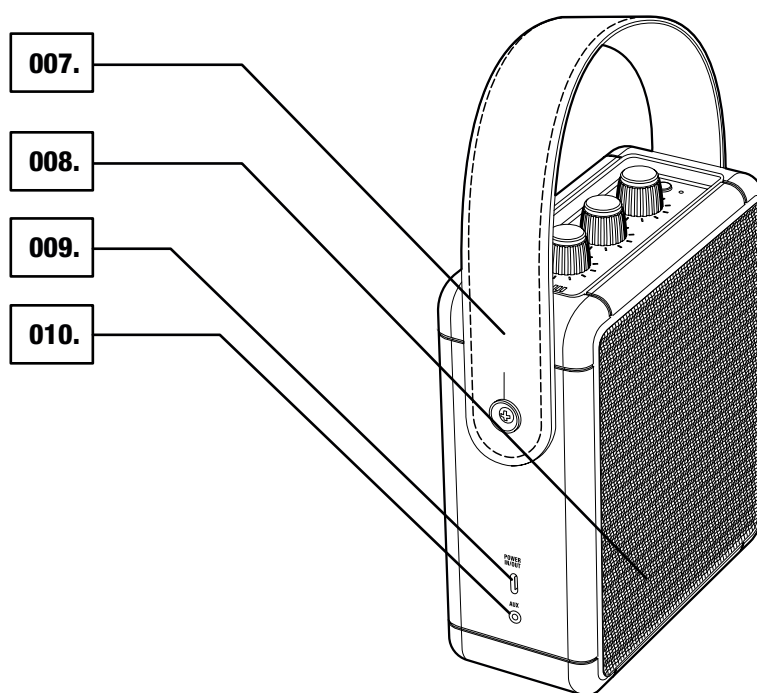
NASTAVAK OPĆENITOG OPISA

007. TRAKA ZA NOŠENJE

008. STRAŽNJI UPRAVLJAČKI PROGRAM

009. USB-C PRIKLJUČAK NAPAJANJA ULAZ/IZLAZ

010. AUX ULAZ ZA UTIKAČ OD 3,5 mm



PRIČVRŠČIVANJE REMENA ZA NOŠENJE

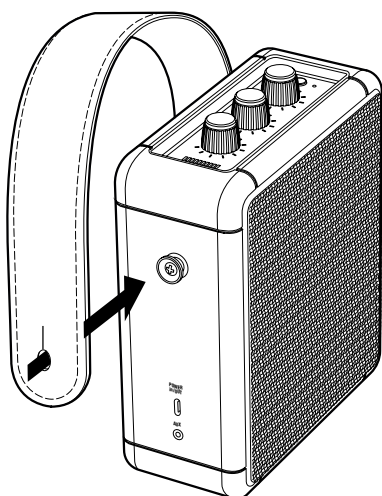
STOCKWELL II IMA ODVOJIVI REMEN ZA NOŠENJE ZA JEDNOSTAVNU PRENOSIVOST.

001. NAVUCITE RUPICU REMENA ZA NOŠENJE PREKO IGLE NA BOČNOJ STRANI ZVUČNIKA.

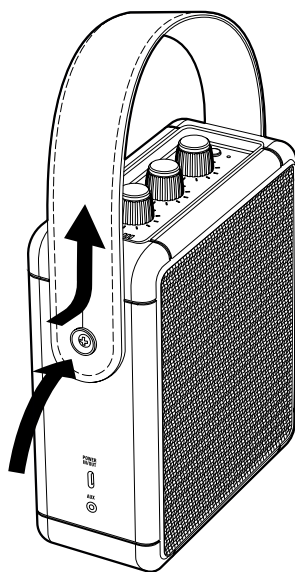
002. LAGANO OMOTAJTE REMEN SVE DOK SE NE UČVRSTI.

003. PONOVIITE POSTUPAK NA SUPROTNOJ STRANI ZVUČNIKA.

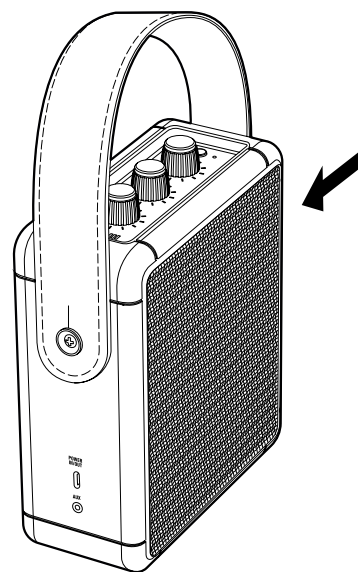
001.



002.



003.



NAPOMENA: PRIJE UPORABE OSIGURAJTE DA JE REMEN ZA NOŠENJE SIGURNO PRIČVRŠČEN S OBJE STRANE.

PUNJENJE UNUTRAŠNJE BATERIJE

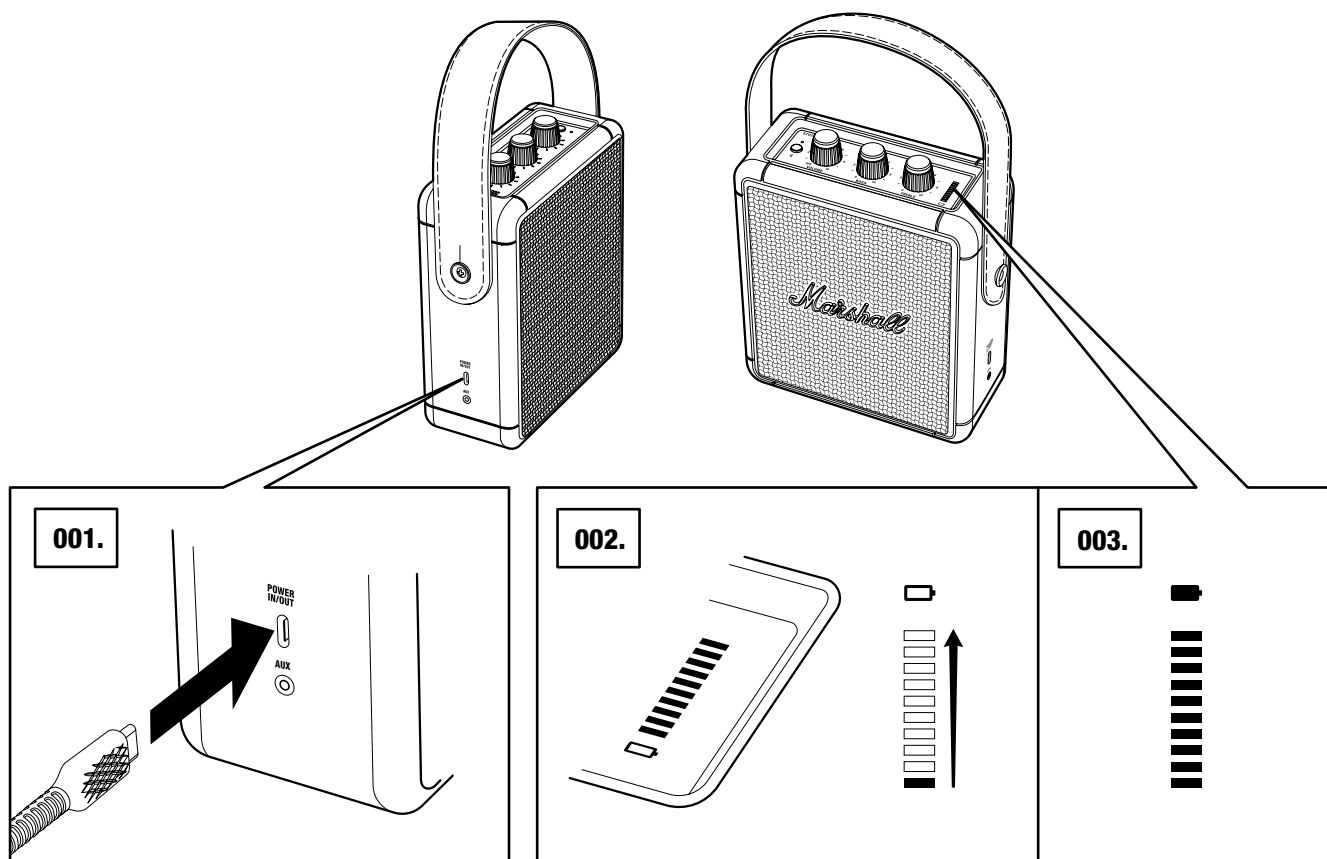
STOCKWELL II JE OPREMLJEN INTERNOM BATERIJOM KOJA MOŽE REPRODUCIRATI VIŠE OD 20 SATI U SREDNJOJ GLASNOĆI. ZA OPTIMALNO PUNJENJE UPOTRIJEBITE ADAPTER OD 12 V, 3 A (NIJE UKLJUČEN). STOCKWELL II ĆE SE NASTAVITI PUNITI KADA JE ISKLJUČEN ILI U STANJU ČEKANJA.

- 001. SPOJITE USB STRUJNI KABEL S USB-C PRIKLJUČKOM NA BOČNOJ STRANI ZVUČNIKA I SA STANDARDNIM USB STRUJNIM NAPAJANJEM.**
- 002. CRTICE NA POKAZIVAČU NAPUNJENOSTI BATERIJE PRIKAZAT ĆE ANIMACIJU POVEĆAVANJA TIJEKOM PUNJENJA.**
- 003. BATERIJA JE POTPUNO NAPUNJENA KADA SE ANIMACIJA ZAUSTAVI I SVE CRTICE OSTANU UPALJENE.**



NAPOMENA: INDIKATOR SE PRI NORMALNOM RADU ZATAMNIO KAKO BI SE UŠTEDJELA BATERIJA. OKRETANJEM BILO KOJEG GUMBA SVIJETLI INDIKATOR.

STOCKWELL II ĆE SE NASTAVITI PUNITI KADA JE ISKLJUČEN ILI U STANJU ČEKANJA.



UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE STOCKWELL II

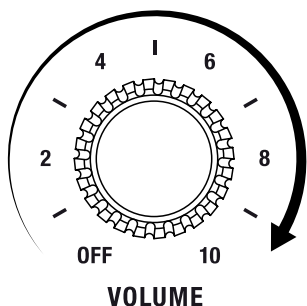
KONTROLA GLASNOĆE TAKOĐER UKLJUČUJE I ISKLJUČUJE STOCKWELL.

001. OKRENITE KOTAČIĆ GLASNOĆE U SMJERU KAZALJKE NA SATU ZA NAMJEŠTANJE ŽELJENE GLASNOĆE I UKLJUČIVANJE ZVUČNIKA.
002. POKAZATELJ RAZINE NAPUNJENOSTI BATERIJE PRIKAŽUJE NAPUNJENOST BATERIJE.
003. OKRENITE KOTAČIĆ GLASNOĆE DO KRAJA U SMJERU SUPROTNOM OD SMJERA KAZALJKE NA SATU DOK NE ČUJETE ZVUK „KLIK”, TADA ĆE SE ZVUČNIK ISKLJUČITI.
004. SVI POKAZATELJI SE ISKLJUČUJU.

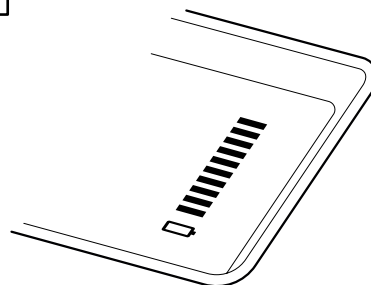


OPREZ: VODITE RAČUNA DA JE GLASNOĆA NAMJEŠTENA NA NISKU RAZINU NA ZVUČNIKU I IZVORU ZVUKA PRIJE UPOTREBE ZVUČNIKA.

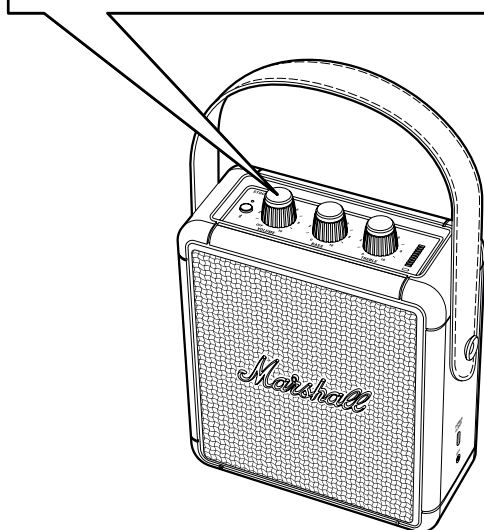
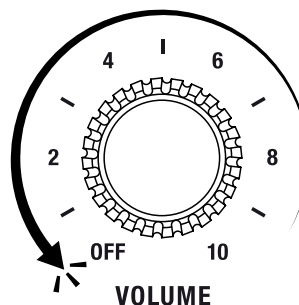
001.



002.

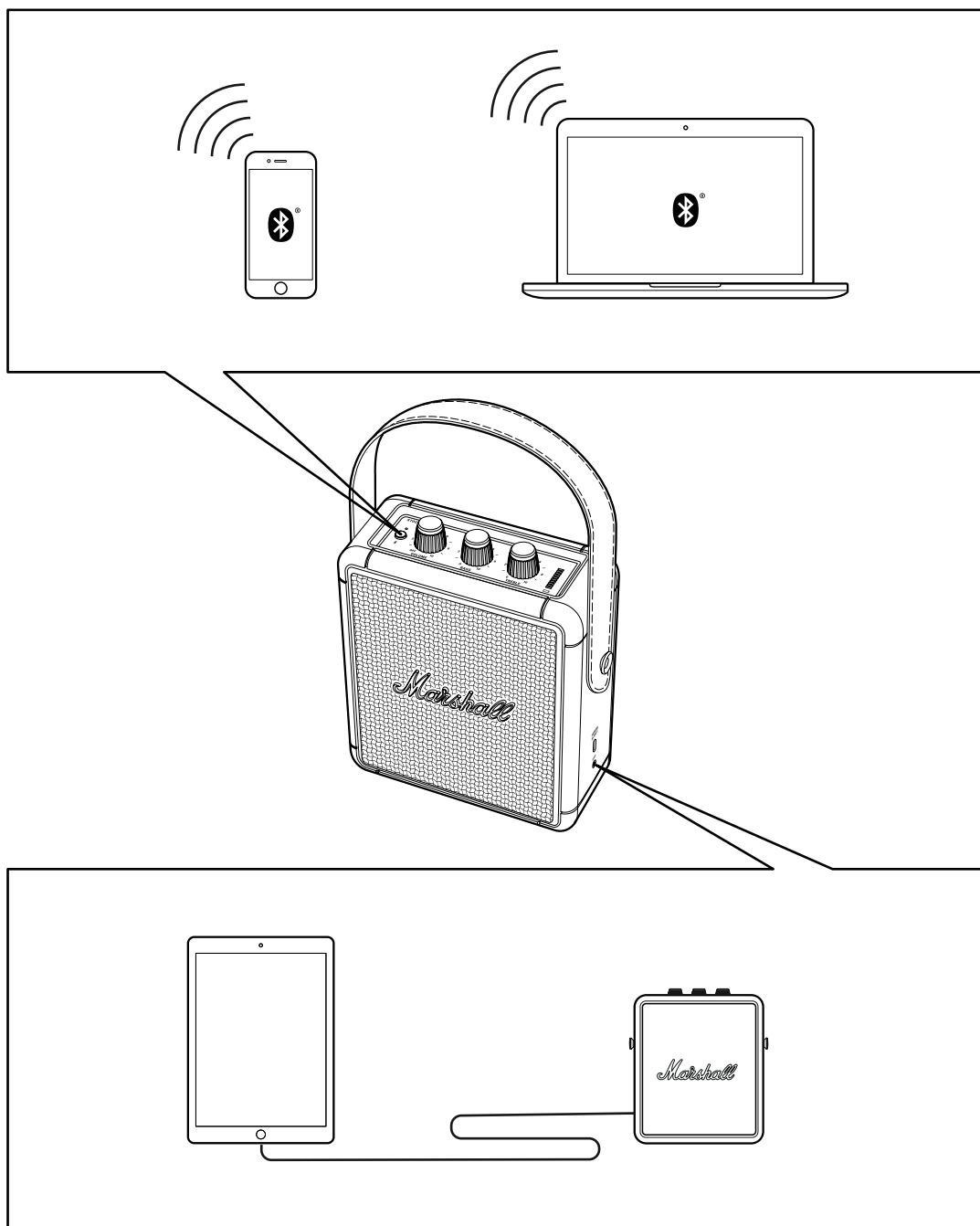


003.



ALTERNATIVNA SPAJANJA

MOŽETE ISTODOBNO SPOJITI DO TRI IZVORA ZVUKA NA STOCKWELL II, DO DVA BLUETOOTH UREĐAJA I JEDAN AUX UREĐAJ. STOCKWELL II OTKRIVA KADA SE PRIKLJUČENI AUDIO UREĐAJ POČNE REPRODUCIRATI I ČINI GA ODABRANIM ULAZNIM IZVOROM.

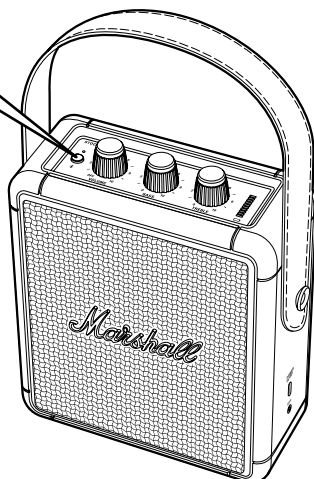
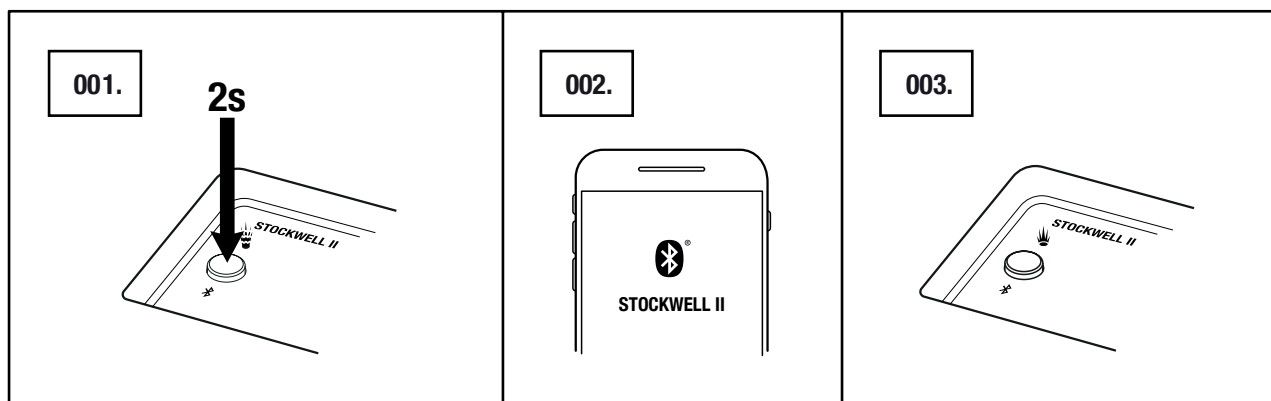


SPAJANJE OPCIJOM Bluetooth (UPARIVANJE)

STOCKWELL II MOŽE SE ISTODOBNO SPOJITI NA DVA Bluetooth UREĐAJA. KADA SU DVA Bluetooth UREĐAJA POVEZANA, UPORABA JEDNOG ĆE PAUZIRATI UPORABU DRUGOG.

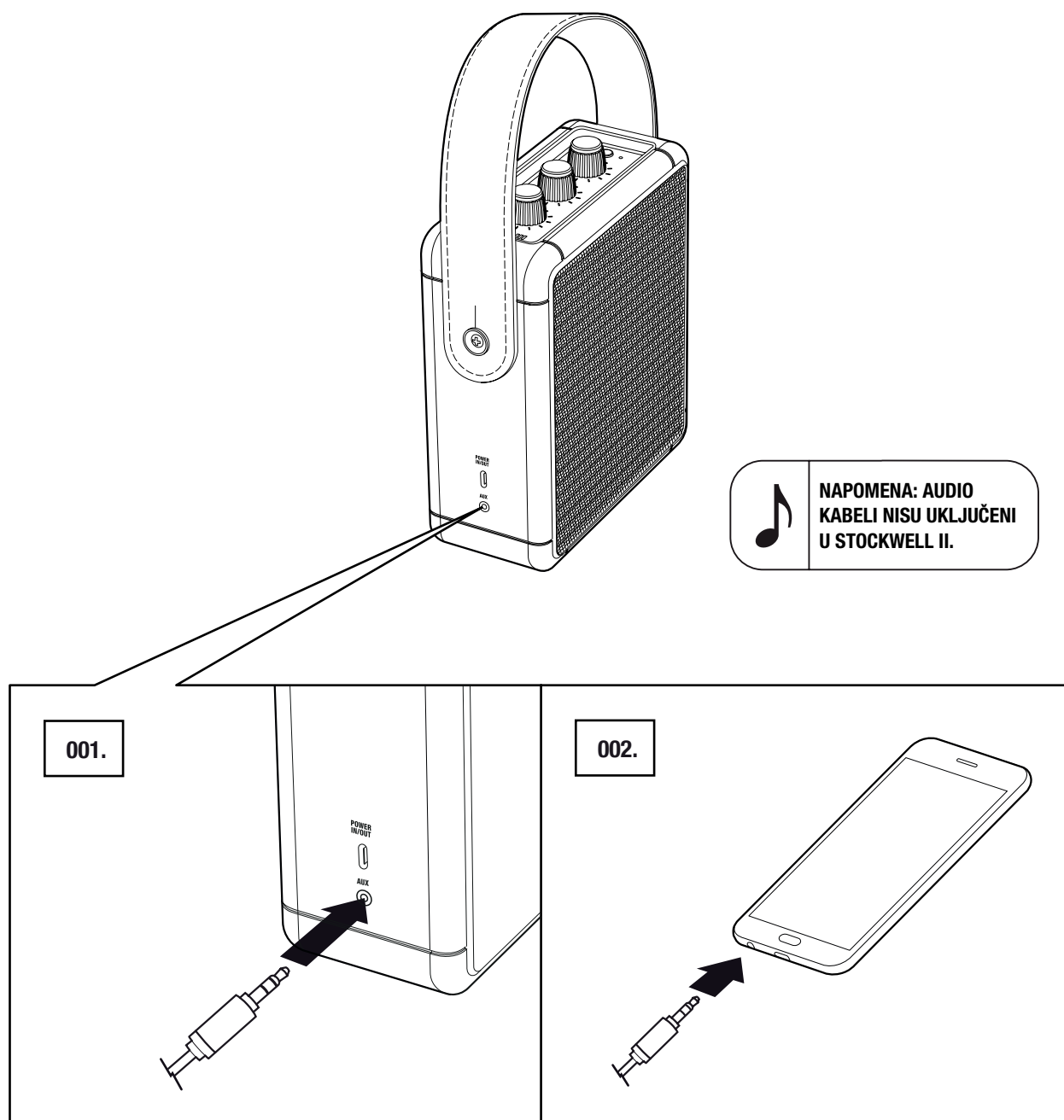
- 001. PRITISNITE I DRŽITE GUMB Bluetooth 2 SEKUNDE DOK POKAZATELJ OPCIJE Bluetooth NE POČNE TREPERITI.**
- 002. KAD JE NA UREĐAJU OMOGUĆEN Bluetooth (PAMETNI TELEFON, TABLET, RAČUNALO), ODABERITE **STOCKWELL II** S POPISA Bluetooth I PRIHVATITE UPARIVANJE.**
- 003. INDIKATOR Bluetooth NA ZVUČNIKU PRESTAJE TREPERITI I OSTAJE UPALJEN KADA SU JEDINICE SPOJENE**
- 004. PRITISNITE REPRODUKCIJU NA SVOM AUDIO-UREĐAJU.**

STOCKWELL II ĆE ZAPAMTITI POSLJEDNJIH 8 UPARENIH Bluetooth UREĐAJA. KADA JE VIŠE UPARENIH UREĐAJA U DOMETU, ZVUČNIK ĆE SE POKUŠATI POVEZATI S NJIMA REDOSLIJEDOM KOJIM SU SE POSLJEDNJI PUT UPOTREBLJAVALI DOK SE NE POVEŽU DVA UREĐAJA.



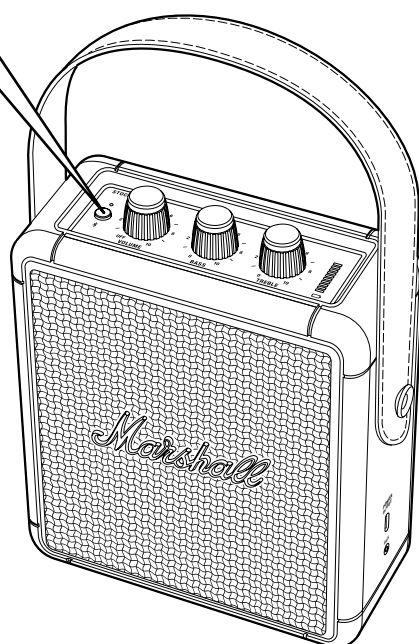
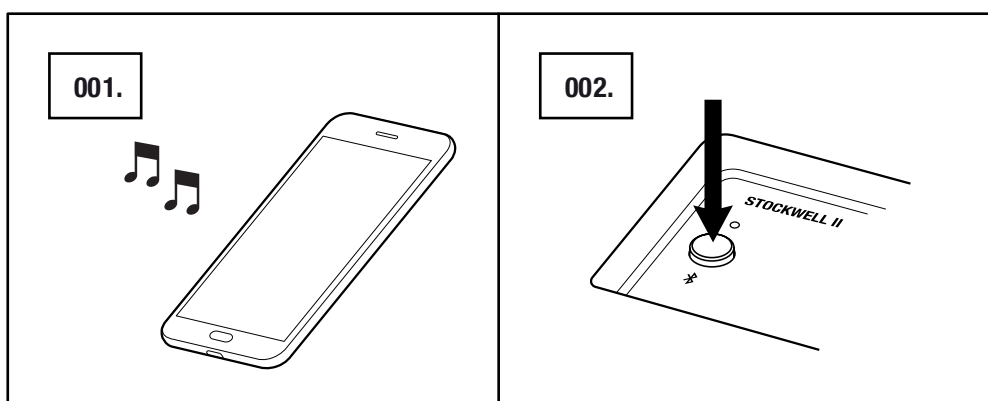
PRIKLJUČIVANJE POMOĆU POMOĆNOG (AUX) ULAZA

001. PRIKLJUČITE STEREO UTIKAČ OD 3,5 mm NA ULAZ OZNAČEN OZNAKOM **AUX** NA BOČNOJ STRANI ZVUČNIKA.
002. DRUGI KRAJ KABELA PRIKLJUČITE NA AUDIO-IZLAZ IZVORA ZVUKA.
003. PRITISNITE REPRODUKCIJU NA SVOM AUDIO-UREĐAJU.



ODABIR IZVORA ZVUKA

- 001. PRITISNITE REPRODUKCIJU NA BILO KOJEM POVEZANOM UREĐAJU KAKO BISTE ODABRALI AUDIO IZVOR. AKO SE DRUGI Bluetooth UREĐAJ VEĆ REPRODUCIRA, AUTOMATSKI ĆE SE PAUZIRATI.**
- 002. PRITISKOM NA GUMB Bluetooth TAKOĐER SE PREBAČUJE IZMEĐU SPOJENIH UREĐAJA.**



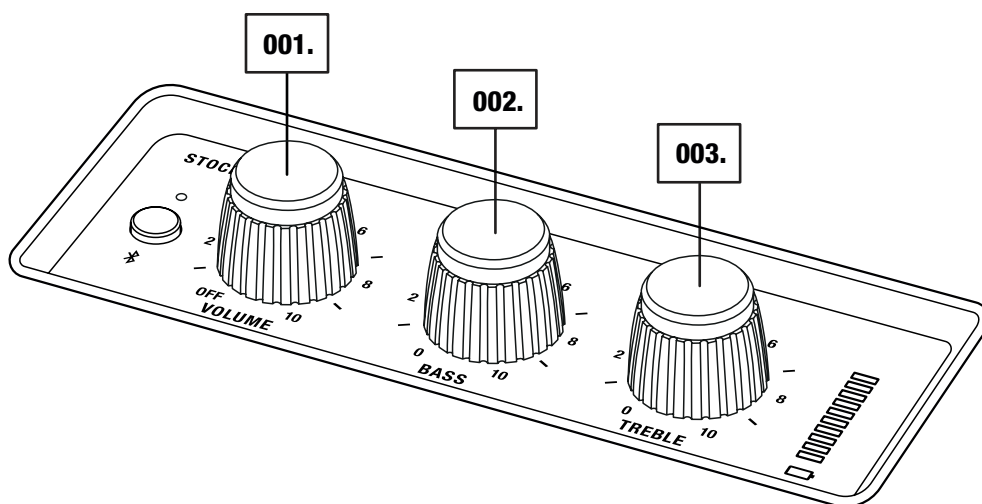
PRILAGOĐAVANJE GLASNOĆE / BASA / VISOKIH TONOVA

STOCKWELL II UKLJUČUJE TRI GUMBA ZA PRILAGODBU ZVUKA.

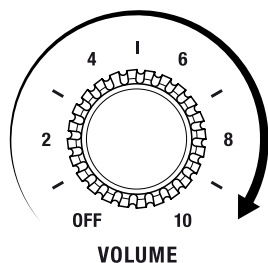
001. KOTAČIĆ GLASNOĆE

002. KOTAČIĆ BASA

003. KOTAČIĆ VISOKIH TONOVA

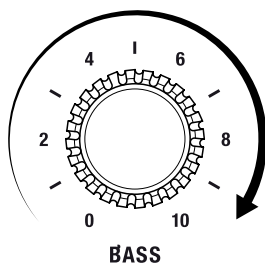


001.



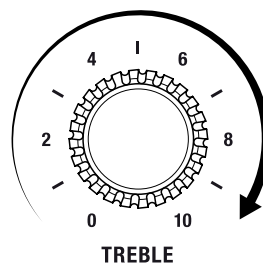
VOLUME

002.

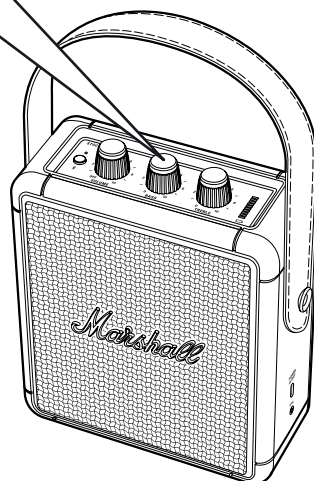


BASS

003.



TREBLE

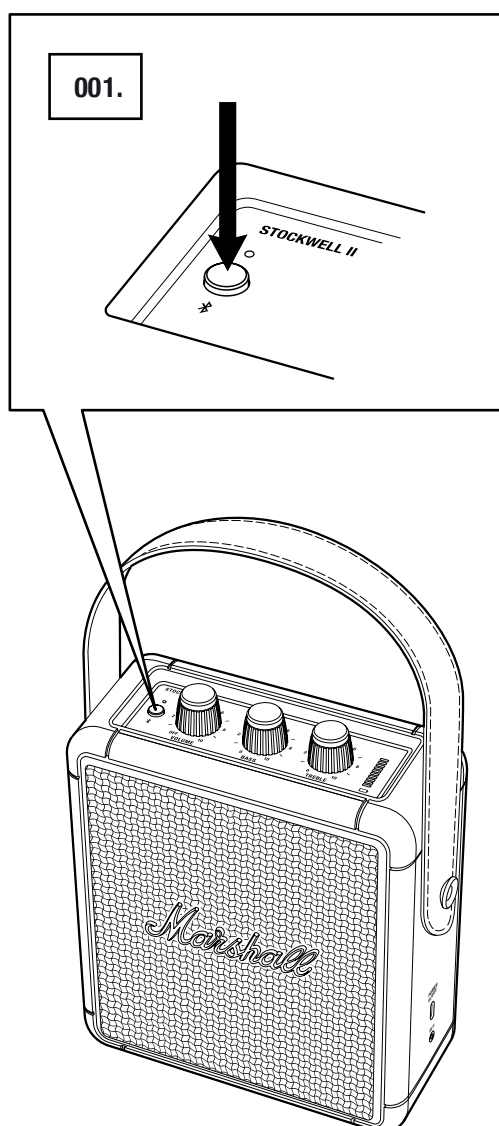


NAPOMENA: KOTAČIĆ
GLASNOĆE UJEDNO JE I
PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE/
ISKLJUČIVANJE.

NAČIN PRIPRAVNOSTI

AKO SE STOCKWELL II NE UPOTREBLJAVA 10 MINUTA, ZVUČNIK ULAZI U STANJE PRIPRAVNOSTI KAKO BI UŠTEDIO BATERIJU. U STANJU PRIPRAVNOSTI SVI INDIKATORI BATERIJE SU ISKLJUČENI I ZVUČNIK VIŠE NE REAGIRA NA ULAZ S PRIKLJUČENIH UREĐAJA.

001. PRITISNITE GUMB Bluetooth I UKLJUČITE ZVUČNIK STOCKWELL II IZ NAČINA PRIPRAVNOSTI.



NAPAJANJE UREĐAJA IZ ZVUČNIKA

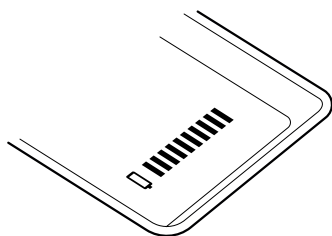
MOŽETE UPOTRIJEBITI USB-C ULAZ NA STRANI STOCKWELL II ZA PUNJENJE TELEFONA, TABLETA ILI DRUGOG KOMPATIBILNOG UREĐAJA. POTREBAN JE KABEL S USB-C PRIKLJUČKOM I PRIKLADAN PRIKLJUČAK ZA VAŠ UREĐAJ (NIJE UKLJUČEN). STOCKWELL II MORA BITI UKLJUČEN I NAPUNITI BATERIJU VIŠE OD 2 BARA ZA PUNJENJE VANJSKOG UREĐAJA.

- 001. PAZITE DA BATERIJA ZVUČNIKA IMA PUNJENJE.**
- 002. SPOJITE USB-C KRAJ NAPAJANJA U ZVUČNIK.**
- 003. DRUGI KRAJ POVEŽITE S UREĐAJEM.**

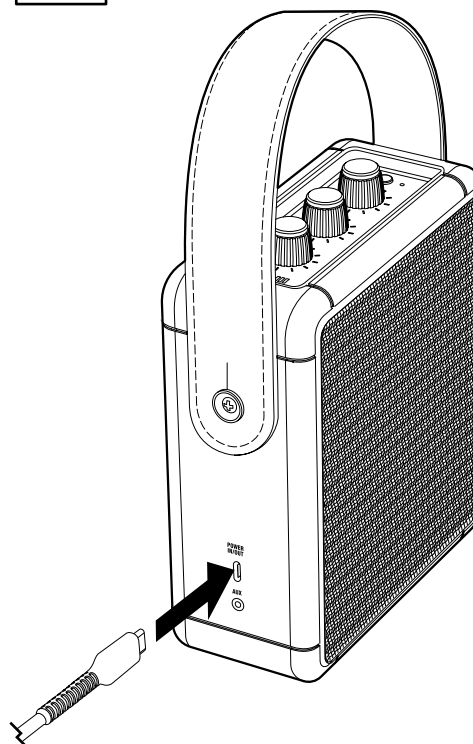


NAPOMENA: PUNJENJE VANJSKIH UREĐAJA IZ ZVUČNIKA SMANJUJE VRIJEME REPRODUKCIJE.

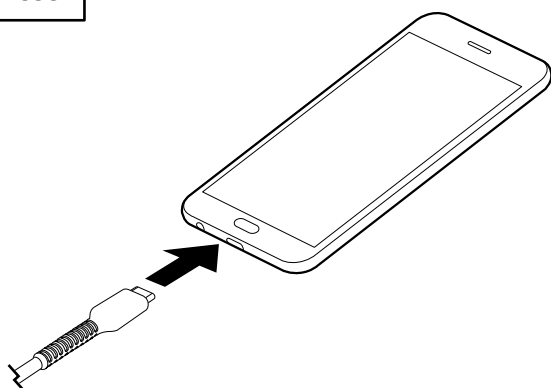
001.



002.



003.



TEHNIČKE INFORMACIJE

AKUSTIČNE SPECIFIKACIJE

- **PRIJENOSNI STEREO ZVUČNIK SA SUSTAVOM REFLEKSIJE BASA**
- **POJAČALA DIGITALNE KLASA D:** 1 x 10 W + 2 x 5 W
- **2" UPRAVLJAČKI PROGRAMI PUNOG RASPONA:** X 2
- **3" WOOFER:** 1 X
- **KONTROLA TONOVA BASA I VISOKIH TONOVA**
- **FREKVENCIJSKI ODZIV:** 60–20,000 Hz $\pm$ 6 dB
- **MAKSIMALNA RAZINA TLAKA ZVUKA:** 80 dB SPL @ 1 m

POVEZIVANJE

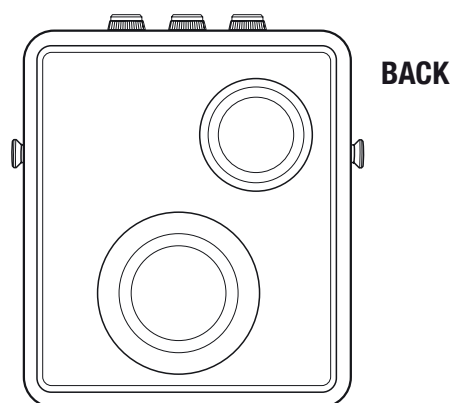
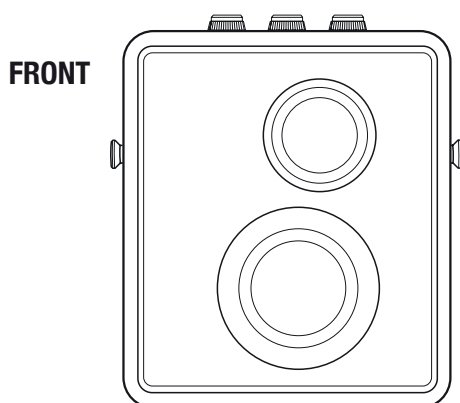
- **Bluetooth®:** Bluetooth 5.0
- **AUX:** 3,5 mm stereo utikač

TEHNIČKE INFORMACIJE

- **ULAZ NAPAJANJA:** 5-12 V USB-C
- **VELIČINA:** 179,5 x 161 x 70,1 mm
- **TEŽINA:** 1,38 kg

BATERIJA

- **TIP BATERIJE:** ugrađena, punjiva litij-ionska baterija
- **VRIJEME:** 20+ h
- **VRIJEME PUNJENJA:** 2,5 h



NAPOMENA: OVA ILUSTRACIJA SLUŽI SAMO ZA PRIKAZ INTERNOG RASPOREDA ZVUČNIKA. POKUŠAJ UKLANJANJA PREDNJE ILI STRAŽNJE REŠETKE REZULTIRAT ĆE OŠTEĆENJEM.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
STOCKWELL II SE NIJE UPALIO.	Baterija je prazna.	Spojite USB-C kabel na Stockwell II i USB adapter.
NEMA ZVUKA	Odabran je pogrešan izvor zvuka.	Vodite računa da je uređaj priključen na zvučnik Stockwell II. Provjerite postoji li drugi priključeni uređaj koji reproducira zvuk.
	Glasnoća je postavljena na prenisku razinu na izvoru zvuka ili na zvučniku.	Neznatno pojačajte glasnoću na izvoru zvuka ili na zvučniku.
NIJE MOGUĆE SPAJANJE ILI UPARIVANJE S Bluetooth uređajem	Bluetooth nije aktiviran na vašem uređaju (pametnom telefonu, tabletu, računalu).	Aktivirajte Bluetooth na svom uređaju.
	Već postoje dva uređaja priključena na zvučnik.	Odspojite jedan od uređaja priključenih na Bluetooth prije priključivanja na zvučnik.
	Zvučnik nije u načinu uparivanja.	Pritisnite i držite gumb Bluetooth 2 sekunde kako bi zvučnik otkrio uređaj.
	Uređaj će od vas tražiti pin.	U većini slučajeva nije potreban PIN kod. Ako se traži PIN kod, upotrijebite PIN kod 0000 .

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
ZVUČNIK NE REAGIRA	Pojavio se problem sa softverom.	1. Isključite zvučnik okretanjem kotačića glasnoće u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu dok ne čujete zvuk „klik”. 2. Pričekajte 15 sekundi, a zatim ponovno uključite zvučnik.
		Pritisnite i držite gumb Bluetooth 6 sekundi kako biste resetirali zvučnik na zadane postavke. Napomena: nakon resetiranja, zvučnik će zaboraviti sva Bluetooth uparivanja.
Bluetooth veza se prekida	Bluetooth uređaj i zvučnik previše su udaljeni ili na vezu utječu prepreke.	Približite uređaje tako da su udaljeni u rasponu od 10 metara tako da im ne smetaju prepreke poput zidova i vrata.
	Oko zvučnika Stockwell II prisutno je jako električno polje.	Predmeti poput mikrovalnih pećnica, adaptera bežične mreže, fluorescentnog svjetla i plinskih štednjaka upotrebljavaju isti frekvencijski raspon kao i Bluetooth uređaj. To može izazvati električne smetnje.
ČUJE SE ZVUK KRCKANJA	Pojačalo emitira izobličeni zvuk jer ne emitira dovoljno izlazne snage.	Smanjite glasnoću izvora zvuka.
		Smanjite glasnoću bas zvuka na zvučniku Stockwell II.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
ZVUK JE IZOBLIČEN	Glasnoća je namještena na previsoku razinu na izvoru zvuka.	Smanjite glasnoću reprodukcije na izvoru zvuka.
	Slaba kvaliteta audio-prijenosa ili audio-datoteke.	Isprobajte drugu audio-datoteku ili uređaj za reprodukciju glazbe.
	Glasnoća je previsoko namještena na zvučniku Stockwell II.	Smanjite glasnoću na zvučniku.
	Previše basa / visokih zvukova na zvučniku.	Smanjite bas / visoke zvukove na zvučniku.
NEPRAVILAN RAD	Smetnje koje emitira drugi elektronički uređaj.	Premjestite zvučnik Stockwell II na drugo mjesto.
		Isključite ili premjestite elektronički uređaj koji izaziva smetnje.

NAPOMENE:

Bluetooth UREĐAJ MOŽE IZAZVATI KVAROVE POVEZANE SA ZVUKOM ILI TEHNIČKE KVAROVE, OVISNO O UPOTREBI, U SLJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:



- KADA JE NEKI DIO KUĆIŠTA U KONTAKTU SA SUSTAVOM PRIMANJA/PRIJENOSA ZA Bluetooth UREĐAJ ILI ZVUČNIK STOCKWELL II.
- PROMJENE NAPAJANJA EL. ENERGIJOM ZBOG PREPREKA U OBLIKU ZIDOVA, KUTOVA ITD.
- IZLOŽENOST ELEKTRIČNIM SMETNJAMA KOJE IZAZIVAJU UREĐAJI ISTOG FREKVENCIJSKOG POJASA, NA PRIMJER MEDICINSKA OPREMA, MIKROVALNE PEĆNICE I BEŽIČNE MREŽE.

OVAJ BEŽIČNI UREĐAJ MOŽE IZAZVATI ELEKTRIČNE SMETNJE TIJEKOM UPOTREBE.

WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM